



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 6. aprill 2018
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0077 (NLE)

7701/18
ADD 1

AVIATION 57
RELEX 296

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	5. aprill 2018
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2018) 164 final ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa ühise lennunduspiirkonna rajamise mitmepoolse lepinguga asutatud ühiskomitees Euroopa Liidu nimel seoses komitee töökorra kavandatud vastuvõtmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2018) 164 final ANNEX.

Lisatud: COM(2018) 164 final ANNEX



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 5.4.2018
COM(2018) 164 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Nõukogu otsus

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa ühise lennunduspiirkonna rajamise mitmepoolse
lepinguga asutatud ühiskomitees Euroopa Liidu nimel seoses komitee töökorra
kavandatud vastuvõtmisega**

LISA
ECAA ÜHISKOMITEE
otsus nr 1/2018

ECAA ÜHISKOMITEE,

Võttes arvesse Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide, Albaania Vabariigi, Bosnia ja Hertsegoviina, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi, Islandi Vabariigi, Montenegro Vabariigi, Norra Kuningriigi, Serbia Vabariigi ning ÜRO Kosovo missiooni¹ vahelist Euroopa ühise lennunduspiirkonna rajamise mitmepoolset lepingut („ECAA leping“), eelkõige selle artiklit 18,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Käesolevaga võetakse vastu käesoleva otsuse lisas esitatud ühiskomitee töökord.

Brüssel, [XX] 2018

Ühiskomitee nimel eesistuja

Carlos Bermejo Acosta

¹ Vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile nr 1244.

LISA
ECAA ÜHISKOMITEE TÖÖKORD

Artikkel 1

Üldsätted

1. ECAA ühiskomitee asutatakse Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide, Albaania Vabariigi, Bosnia ja Hertsegoviina, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi, Islandi Vabariigi, Montenegro Vabariigi, Norra Kuningriigi, Serbia Vabariigi ning ÜRO Kosovo missiooni² vahelise Euroopa ühise lennunduspiirkonna rajamise mitmepoolse lepingu (edaspidi „ECAA leping“) artikli 18 alusel.
2. Ühiskomitee vastutab käesoleva lepingu haldamise eest ja tagab selle nõuetekohase rakendamise.
3. Lepingu artikli 18 lõike 2 kohaselt koosneb ühiskomitee lepinguosaliste esindajatest.
4. Vastavalt artikli 18 lõikele 3 teeb ühiskomitee otsuseid ühehäälselt. Samas võib ühiskomitee otsustada teatavate konkreetsete küsimuste puhul kehtestada häälteenamusel põhineva hääletuskorra.

Artikkel 2

Eesistuja

Ühiskomitee eesistujaks on vaheldumisi ECAA partnerriik ning Euroopa Liit ja selle liikmesriigid. Ühiskomitee koosoleku eesistujana esindab Euroopa Liitu ja selle liikmesriike Euroopa Komisjon.

Artikkel 3

Koosolekud

² Vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile nr 1244.

1. Ühiskomitee koosolekud toimuvad vähemalt üks kord aastas ja siis, kui see on vajalik, v.a kui lepinguosalised on kokku leppinud teisiti.
2. Kõik ühiskomitee koosolekud peetakse lepinguosaliste kokkulepitud kuupäeval.
3. Kui lepinguosalised sellega nõustuvad, võib ühiskomitee koosolekuid pidada mis tahes kokkulepitud tehnoloogiliste vahendite abil, näiteks videokonverentsina.

Artikkel 4

Delegatsioonid

1. Enne iga koosolekut teavitab ühiskomitee sekretariaat lepinguosalisi koosolekul osalevate delegatsioonide kavandatavast koosseisust.
2. Ühiskomitee võib teatavates küsimustes teabe saamiseks kutsuda oma koosolekutele isikuid, kes ei ole komitee liikmed.

Artikkel 5

Sekretariaat

Ühiskomitee sekretäri ülesandeid täitab Euroopa Komisjoni ametnik.

Artikkel 6

Kirjavahetus

Kogu kirjavahetus ühiskomitee eesistujaga edastatakse ka sekretärile. Sekretär tagab, et kirjavahetus saadetakse kõigile lepinguosalistele.

Artikkel 7

Konfidentsiaalsus

Ühiskomitee arutelud on konfidentsiaalsed. Kui lepinguosaline esitab ühiskomiteele konfidentsiaalsena tähistatud teavet, käsitavad teised lepinguosalised seda teavet konfidentsiaalsena.

Artikkel 8

Koosolekute päevakord

1. Sekretariaat koostab ühiskomitee iga koosoleku esialgse päevakorra, lähtudes lepinguosaliste ettepanekutest. Päevakorrapunktidele peavad olema lisatud asjakohased dokumendid ja need tuleb esitada hiljemalt 21 kalendripäeva enne koosoleku toimumist.
2. Esialgne päevakord saadetakse kõigile lepinguosalistele hiljemalt 15 kalendripäeva enne koosoleku toimumist.
3. Iga koosoleku alguses võtab ühiskomitee vastu päevakorra. Lepinguosaliste nõusolekul võib päevakorda lisada punkte, mida ei ole esialgses päevakorras.
4. Eesistuja võib konkreetsel juhul ilmnevaid vajadusi või kiireloomulisust arvesse võttes lõikes 1 sätestatud tähtaega lühendada.

Artikkel 9

Protokollid ja operatiivjärelused

1. Ühiskomitee koosoleku protokollu kavandi koostab sekretär. Protokollu kavand kajastab tehtud otsuseid ja soovitusi ning vastu võetud järeldusi.
2. Ühe kuu jooksul pärast koosoleku toimumist esitatakse protokollu kavand kirjalikus menetluses ühiskomiteele heakskiitmiseks. Ühiskomitee võib protokollu heaks kiita ka komitee järgmisel koosolekul.
3. Pärast protokollu heakskiitmist allkirjastavad selle eesistuja ja sekretär ning üks protokollu koopia edastatakse igale lepinguosalisele.

Artikkel 10

Otsused ja soovitus

1. Ühiskomitee võtab otsuseid vastu ja koostab soovitusi ühehäälselt. ECAA lepingu artiklite 16 ja 20 ning artikli 28 lõike 3 kohased otsused ja soovitused tuleb siiski vastu võtta lihthäälteenamuse alusel.
2. Ministrite nõukogu saavutab vajaliku kvoorumi üksnes siis, kui on esindatud neli Kagu-Euroopa lepinguosalist ja Euroopa Liit.
3. Koosolekute vahelisel ajal võib ühiskomitee otsuseid teha ja soovitusi anda kirjalikus menetluses. Iga lepinguosaline võib ka taotleda, et ühiskomitee asja arutamiseks kokku tuleks. Lepinguosaline, kes teeb ettepaneku kasutada kirjalikku menetlust, esitab dokumendi kavandi sekretärile, kes edastab selle kõigile lepinguosalistele. Iga lepinguosaline teatab eesistujale ja sekretärile 15 tööpäeva jooksul dokumendi kavandi kättesaamisest, kas ta kiidab kavandi heaks, teeb ettepaneku kavandit muuta või leiab, et ühiskomitee tuleks asja arutamiseks kokku kutsuda. Kui kavand vastu võetakse, vormistab eesistuja otsuse või soovitusi lõplikult kooskõlas lõigetega 5 ja 6.
4. See, et lepinguosaline erapooletuks jääb, ei takista ühiskomiteel tegutsemast, kui käesoleva jao lõike 2 kohane kvoorum on kokku saadud.
5. Ühiskomitee otsuste ja soovitusi pealkiri on vastavalt „otsus“ või „soovitus“, millele järgneb seerianumber, vastuvõtmise kuupäev ja käsitletava teema kirjeldus.
6. Ühiskomitee otsustele ja soovitusitele kirjutab alla eesistuja ja need kinnitab sekretär.
7. Lepinguosalistes avaldavad ühiskomitee vastuvõetud otsused oma ametlikes väljaannetes. Iga lepinguosaline võib otsustada avaldada ka muid ühiskomitee vastuvõetud akte. Igale lepinguosalisele edastatakse üks otsuse või soovitusi koopia.

Artikkel 11

Keeled

1. Ühiskomitee ametlikud keeled on lepinguosalistes ametlikud keeled. Siiski püüavad lepinguosalistes kasutada tõhususe huvides ühiskomitee koosolekutel, kirjavahetuses ja dokumentide ettevalmistamisel inglise keelt.
2. Ühiskomitee otsused ja soovitused koostatakse inglise keeles.

Artikkel 12

Kulud

1. Lepinguosalised kannavad ise oma kulud, mis on seotud osalemisega ühiskomitee või selle töörühmade või eksperdirühmade koosolekutel.
2. Ühiskomitee lepib kokku ekspertide lähetuses viibimisega seotud kulude jaotuse.

Artikkel 13

Töökorra muutmine

Käesolevat töökorda võib muuta artikli 10 alusel.

Artikkel 14

Töörühmad

1. Lepingu artikli 18 lõike 8 kohaselt moodustatud töörühmade või eksperdirühmade koosseis ja töökorraldus määratakse *mutatis mutandis* kindlaks vastavalt ühiskomitee suhtes kohaldatavatele eeskirjadele.
2. Töörühmad ja eksperdirühmad tegutsevad ühiskomitee alluvuses ning annavad pärast iga oma koosolekut ühiskomiteele aru. Neil ei ole õigust võtta vastu otsuseid, kuid nad võivad anda ühiskomiteele soovitusi.
3. Ühiskomitee võib otsustada töö- või eksperdirühma volitused lõpetada või neid muuta.